

تقرير حول مشاركة وفد من البلديات اللبنانية في الدورة السادسة والتسعين لمؤتمر رؤساء بلديات فرنسا

19 - 21 تشرين الثاني 2013

وحول الزيارة التقنية لمنطقة Champagne-Ardenne

22 تشرين الثاني 2013



1. المشاركة في مؤتمر جمعية رؤساء بلديات فرنسا

مقدمة

تشكّل جمعية رؤساء بلديات فرنسا شبكةً تضم 36000 رئيس بلدية وتجمّع بلديات. تأسست عام 1907 وتُعتبر جمعية ذات منفعة عامة. تكمن رسالتها الرئيسية في البروز كمحاور أساسي للسلطات العامة أينما يكون مستقبل البلديات والتجمعات البلدية وتطوّرها على المحك. أما رسالتها الثانية، فهي متابعة المستجدات القانونية والتنظيمية وتحليلها بغية تقديم نصائح فردية لرؤساء البلديات والتجمعات البلدية.

وتنظم جمعية رؤساء بلديات فرنسا مؤتمراً سنوياً يجمع أكثر من 12000 مشاركاً، فضلاً عن معرض مخصّص لرؤساء البلديات والسلطات المحلية. يمتد المعرض على مساحة 55000 متر مربع وتقدّم فيه نحو 800 جهة حلولاً ومنتجات لصانعي القرار في السلطات المحلية.

ومن جهة ثانية، وعقب المؤتمر الثاني للتعاون اللامركزي اللبناني الفرنسي الذي انعقد في 1 و2 تشرين الثاني 2012 في السراي الكبير في بيروت برعاية دولة رئيس مجلس الوزراء الأستاذ نجيب ميقاتي، وبحضور السيد باسكال كانفان (Pascal CANFIN)، وهو وزير فرنسي مُفوض بشؤون التنمية، ومعالي وزير الداخلية والبلديات العميد مروان شربل، والعديد من السفراء والنواب من البلدين، أراد مكتب منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان/ المكتب التقني للبلديات اللبنانية توطيد العلاقة مع جمعية رؤساء بلديات فرنسا عبر مشاركة السيدة نيكول فيدت (Nicole FEIDT)، رئيسة لجنة العلاقات الخارجية في

الجمعية، وذلك لكي تستفيد السلطات المحلية اللبنانية المنتسبة إلى المنظمة من خبرة ودراسة جمعية رؤساء بلديات فرنسا.

ولذلك، نظّم مكتب منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان/ المكتب التقني للبلديات اللبنانية، بالتنسيق مع جمعية رؤساء بلديات فرنسا، مشاركة وفدٍ من رؤساء البلديات اللبنانية في المؤتمر السنوي للجمعية وفي المعرض المخصّص لرؤساء البلديات، في 19 و20 و21 تشرين الثاني 2013 في باريس.

ولقد تألّف الوفد اللبناني من 26 رئيس بلدية واتحاد بلدي وعضو مجلس بلدي (راجع لائحة المشاركين في الملحق الأول)، وحلّ ضيف شرف على دورة المؤتمر لعام 2013.

أهداف المشاركة في المؤتمر

إن أهداف المشاركة في هذا المؤتمر هي التالية:

- تعريف المنتخبين اللبنانيين الأعضاء في لجنة رؤساء البلديات اللبنانية وفي مكتب منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان/ المكتب التقني للبلديات اللبنانية على أنشطة جمعية رؤساء بلديات فرنسا وعلى أهمية دور لجنة جامعة للمدن على الصعيد الوطني بالنسبة للمنتخبين المحليين.
- إرساء أسس التعاون ما بين جمعية رؤساء بلديات فرنسا ومكتب منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان/ المكتب التقني للبلديات اللبنانية، خاصة في ما يتعلق بالبرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية الذي أُطلق خلال المؤتمر الثاني للتعاون اللامركزي اللبناني الفرنسي (السراي الكبير، 2012).
- تعزيز التعاون ما بين المنتخبين المحليين اللبنانيين والفرنسيين لمناقشة إمكانية إقامة شراكات ما بين مدنهم وبلدياتهم.
- زيارة المعرض المخصّص لرؤساء البلديات والسلطات المحلية الذي ينعقد على هامش المؤتمر والإطلاع على معلومات بشأن مقدّمي الخدمات وما يقترحونه من خدمات وتجهيزات على البلديات.
- تنظيم لقاءات مع المنتخبين المحليين الفرنسيين ومع شبكات السلطات المحلية ومع ممثلين عن الوزارات على هامش المؤتمر من أجل تقديم البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية، ومناقشة المشاريع الوطنية المنبثقة عنه والمتعلقة بتعزيز التراث، التدريب، الصرف الصحي، وبيروت الكبرى، وأيضاً من أجل إقامة وتعزيز الشراكات ما بين المنتخبين المحليين الفرنسيين واللبنانيين.

مسار المؤتمر

أ - المشاركة في ورش العمل وفي النقاشات

انعقد مؤتمر رؤساء البلديات والتجمعات البلدية الفرنسية تحت عنوان: "رؤساء البلديات في قلب الحدث: حماية، بناء، تجمّع"، وهو آخر مؤتمر ينعقد قبل الإنتخابات البلدية في عام 2014.

تطرقت ورش العمل والنقاشات إلى مواضيع متعدّدة كدور البلديات في فرنسا وعددها، واللامركزية، والتطوّر في العلاقة الثنائية ما بين البلديات والتجمعات البلدية، ومكانة الدولة ودورها في المناطق، وتنظيم الخدمات العامة إزاء تطور الخدمات الرقمية، والمسائل المالية المرتبطة بالتراجع المستمر للأموال المقدّمة من الدولة، فضلاً عن العديد من المواضيع الأخرى التي تشغل المنتخبين المحليين الفرنسيين اليوم. وتجدر الإشارة إلى أن كافة ورش العمل والنقاشات قد نُظّمت بحضور ومشاركة الوزراء الفرنسيين المعنيين.

كما تم الإحتفال بالذكرى المئوية للحرب العالمية الأولى في 21 تشرين الثاني بحضور أوركسترا الحرس الجمهوري وجوقة الجيش الفرنسي.

ولقد شارك المنتخبون اللبنانيون في ورش العمل والنقاشات التي تهمهم. كما وُجّهت إليهم دعوة للمشاركة في الجمعية العامة المخصّصة عادةً فقط لرؤساء البلديات التابعة لجمعية رؤساء بلديات فرنسا. ومن ثم عُقدت الجلسة الافتتاحية الرسمية للمؤتمر بحضور رئيس بلدية باريس السيد برتران ديلانويه Bertrand DELANOE، ورئيس جمعية رؤساء بلديات فرنسا السيد جاك بيليسار Jacques PELISSARD، ورئيس الوزراء الفرنسي السيد جان مارك إيرولت Jean-Marc AYRAULT.

ب - المشاركة في المعرض المخصّص لرؤساء البلديات والسلطات المحلية

ينعقد المعرض المخصّص لرؤساء البلديات والسلطات المحلية سنوياً على هامش المؤتمر على مدى 3 أيام. ويسمح هذا المعرض بالتعرّف على الجهات العارضة وإقامة علاقات جديدة.

ونُظّم معرض هذا العام حول أبرز مجالات عمل البلديات وهي:

- التنظيم المدني/ البناء/ الأشغال العامة/ الطرقات
- التنمية الإقتصادية
- البيئة/ الطاقة
- الوقاية/ الأمن
- الرياضة/ الترفيه/ السياحة/ الثقافة
- المؤسسات/ المالية/ الخدمات
- الطفولة/ الصحة/ الشؤون الإجتماعية
- المعلوماتية/ الإتصالات
- الطباعة والنشر/ الصحافة/ الإتصالات

ولقد قام الوفد اللبناني بزيارة المعرض الذي استقبل أكثر من 50000 زائر، ورافقه في الزيارة دليل لإرشاده إلى أبرز المواضيع التي تهمة.

ج - الإجتماعات التي عُقدت على هامش المؤتمر

حرصاً على تحقيق أحد أهداف المشاركة في المؤتمر والمتمثل بتطوير وتعزيز التعاون اللامركزي حول البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية، عُقدت سلسلة من اللقاءات على هامش المؤتمر:

عُقد أول اجتماع صباحاً في 19 تشرين الثاني 2013 ما بين السيد بشير عضيبي ممثل منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان ومدير المكتب التقني للبلديات اللبنانية، والسيدة أن ماري رينغولد (Anne-Marie REINGOLD) من قسم النشاط الدولي للسلطات المحلية (DAECT) في وزارة الخارجية الفرنسية، وذلك لإطلاع السيدة رينغولد على تشكيلة الوفد اللبناني وعلى البرنامج المفصل للزيارة ولدعوته للمشاركة في مختلف الاجتماعات المزمع إجراؤها.

كما وُضع مكتبٌ بتصرف الوفد اللبناني في 20 تشرين الثاني في فترة ما بعد الظهر، ما سمح بإجراء اجتماعات متعاقبة بمشاركة السادة نبيل فوّاز، رئيس بلدية تبنين، وألبيب عقيقي، رئيس بلدية عينطورة، ورشيد أشقر، عضو المجلس البلدي لبيروت، وبشير عضيبي ممثل منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان ومدير المكتب التقني للبلديات اللبنانية، وسامي مقارة، مستشار المنظمة:

- اجتماع مع السيدة نيكول فيدت (Nicole FEIDT)، رئيسة مجموعة العمل المكلفة بالشؤون الدولية والتعاون اللامركزي في الجمعية لعرض التقدّم المحرز في البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية واقتراح شراكة مع جمعية رؤساء بلديات فرنسا في إطار برنامجٍ لدعم البلديات اللبنانية في مجال تدريب الجهات الفاعلة المحلية.

وقد سبق هذا الاجتماع اجتماعاً مع السيدة ناتالي دوترس (Nathalie DOTRES)، من جمعية Mairie 2000، وتمحور اللقاء أيضاً حول تدريب المنتخبين والموظفين المحليين.

وسمح هذان الاجتماعان بالتأكد من اهتمام جمعية رؤساء بلديات فرنسا بالتعاون مع مكتب منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان/ المكتب التقني للبلديات اللبنانية في مجال تدريب المنتخبين المحليين وبالمشاركة في عملية التفكير التي أطلقها المكتب مع الجهات الفاعلة المحلية اللبنانية.

- اجتماع مع السيد هرفيه بارو (Hervé BARO) نائب رئيس مجلس مقاطعة الأود الفرنسية والسيدة فاليري دومونتيه (Valérie DUMONTET)، بغية مناقشة إطلاق هيئة دائمة لمشاريع التعاون اللامركزي التي تُعنى بالتراث والسياحة في 28 كانون الثاني 2014 بناءً على طلبٍ من مجلس المقاطعة وبلدية زغر تا - إهدن.

كما سمح هذا اللقاء بمناقشة إمكانية تنظيم زيارة تقنية لنحو عشر منتخبين محليين لبنانيين إلى مقاطعة الأود المقبل حول التنمية الريفية وتطوير الشراكات مع جمعية المقاطعات الفرنسية. وتم الإتفاق على عقد اجتماع حول الهيئة الدائمة لمشاريع التعاون اللامركزي التي تُعنى بالتراث

والسياحة في نهاية شهر كانون الثاني 2014، وعلى تنظيم زيارات تقنية هادفة مخصصة للمنتخبين والموظفين في البلديات اللبنانية.

- اجتماع مع السادة أوليفيه كولون (Olivier COULON)، رئيس بلدية Plougoumelen، وميشيل فيلديه (Michel VILLEDEY)، رئيس بلدية Thorigné d'Anjou، بغية إقامة شراكات مع البلديات اللبنانية. وأعرّب كلاهما عن الإستعداد لإقامة شراكات مع البلديات اللبنانية على شكل لقاءات وزيارات تبادل ومشاريع... وسيعاود مكتب منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان/ المكتب التقني للبلديات اللبنانية الإتصال بهما بعد انتهاء الإنتخابات البلدية في فرنسا في شهر آذار 2014.

- اجتماع مع السيد جان ماري تيتار (Jean-Marie TETART)، نائب في البرلمان ورئيس بلدية Houdan ونائب رئيس مجلس مقاطعة الإيفلين، والسيدة شارلوت كالينوفسكي (Charlotte KALINOWSKI) من نقابة تجمّع البلديات للصرف الصحي لمنطقة باريس (SIAAP)، والسيدتين فيرجيني روكيت (Virginie ROUQUETTE) من منظمة المدن المتحدة - فرنسا وفاليري دو روزا (Valérie DE ROSA) من بلدية ليون، لعرض التقدّم المحرز في البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية والمشاريع الوطنية المنبثقة عنه. ونتج عن الإجتماع إمكانية مشاركة مجلس مقاطعة الإيفلين في البرنامج الوطني للتدريب، وتقرّر تعديل وثيقة المشروع لتحديد أن الزيارات التقنية الملحوظة في المشروع ستتمشى مع الزيارة التقنية التي ستُنقذ لإختتام المشروع المشترك اللبناني الفرنسي التابع لمنظمة المدن المتحدة - فرنسا، والتي ستُجرى مطلع شهر شباط 2014. ولقد أيد كلّ المشاركين مختلف المشاريع المقترحة والصيغة المحدثة للبرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية.

أما في 21 تشرين الثاني 2013، فعُقد اجتماعان مهمان:

- اجتماع في جمعية مناطق فرنسا بحضور السادة لبيب عقيقي، رئيس بلدية عينطورة، نبيل قواز، رئيس بلدية تبنين، رشيد أشقر، عضو المجلس البلدي لبيروت، بشير عضيبي ممثل منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة في لبنان ومدير المكتب التقني للبلديات اللبنانية، وسامي منقارة، مستشار المنظمة. رمى هذا الإجتماع إلى تقديم ما يلي إلى لجنة العلاقات الدولية والتعاون اللامركزي ممثلةً برئيسها السيد جان بول باشي (Jean-Paul BACHY): واقع اللامركزية والتعاون الدولي في لبنان، مكانة السلطات المحلية في البلد، الإشكاليات المطروحة والنجاحات المحرزة، والمشاريع الحالية، فضلاً عن تحديد احتياجات السلطات المحلية اللبنانية بغية تحديد إمكانيات التعاون ما بين السلطات المحلية اللبنانية والفرنسية وإقامة علاقات تبادل وتشارك الممارسات الحسنة.

- إجتماع مع السيدة ماري ليز لوبرانشو (Marylise LEBRANCHU)، وزيرة الإصلاح في الدولة والخدمة المدنية واللامركزية ومع ممثلين عن مكتبها لتقديم البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية الذي ينبغي أن يُدرج في اتفاقٍ ثنائي مع وزارة الداخلية والبلديات لكي يمكن للوزارة الفرنسية أن

تكون شريكاً في البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية بشقّه المتعلّق بتدريب منتخبي وموظّفي السلطات المحلية.

سمح هذا الإجتماع بتبادل وجهات النظر ما بين الوفد اللبناني ومعالي الوزيرة التي أفادت بأنها ستزور لبنان في أواخر شهر كانون الثاني 2014 وستلتقي بمختلف الجهات الفاعلة على الصعيد الوطني. كما يمكن في إطار البرنامج الوطني للتدريب توقيع اتفاقيات تعاون ما بين الوزارتين الفرنسية واللبنانية. وخلال اللقاء، تحدّث السيد نهاد نوفل، رئيس بلدية زوق مكاييل ورئيس اتحاد بلديات كسروان الفتوح، باسم الوفد اللبناني وشرح للوزيرة عن دور لجنة رؤساء البلديات اللبنانية وعن البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية.

وأعرب بعض أعضاء مكتب الوزيرة عن اهتمامهم بمشروع إنشاء تجمّع لبلديات بيروت الكبرى وستوجّه لهم دعوة للمشاركة في ورشة العمل المخصّصة لتقديم هذا المشروع في 11 كانون الأول 2013 في بيروت. ويجب أن تتم دراسة إمكانية إشراك وزارة الإصلاح في الدولة والخدمة المدنية واللامركزية في فرنسا في هذا المشروع مع مكتب الوزيرة. والجدير بالذكر أن جدول أعمال الإجتماع وقائمة الوفد اللبناني المشارك مرُفقان في الملحق الثاني.

وفي ختام هذا اليوم، قام السيد غدي الخوري، القائم بأعمال السفارة اللبنانية في باريس بالتكليف، بدعوة الوفد اللبناني وشركائه الفرنسيين إلى حفل استقبال لمناسبة عيد الإستقلال، وذلك بحضور معالي وزير الداخلية والبلديات العميد مروان شربل.

II. الزيارة التقنية لمنطقة Champagne-Ardenne

بعد انتهاء المؤتمر، وبدعوة من رئيس مجلس المنطقة السيد جان بول باشي (Jean-Paul BACHY)، توجّه الوفد اللبناني إلى منطقة Champagne-Ardenne يوم الجمعة في 22 تشرين الثاني 2013 للمشاركة في اجتماعات ترمي إلى تقديم المنطقة وعرض أبرز ما تقدّمه من خدمات. ولقد تم ما يلي:

- تقديم لمحة عن منطقة Champagne-Ardenne بشكل عام من قبل السيد كلود بوليه (Claude POULET)، مدير قسم الشؤون الأوروبية والدولية : مجلس المنطقة وكيفية عمله، الميزانية، الصلاحيات، والوكالات المناطية...
- تقديم لجنة السياحة في منطقة Champagne-Ardenne من قبل نائب المدير العام السيد ديديه كريغ (Didier KRIEG)، وذلك بوصف اللجنة أداةً لإنماء المنطقة.
- تقديم وكالة التنمية الإقتصادية في منطقة Champagne-Ardenne من قبل المدير العام السيد فيليب برونيه (Philippe BRUNET) : الوكالة وكيفية تمويلها، وسبل الإستشراف في فرنسا والخارج من أجل جذب المستثمرين إلى المنطقة.
- تقديم جمعية رؤساء بلديات مقاطعة لامارن الفرنسية من قبل المدير العام السيدة يولاند آر تس (Yolande ARTS) : الجمعية ودورها اليومي إلى جانب المنتخبين، ومهامها أي إعطاء النصائح

القانونية للبلديات، ونشر المعلومات الهادفة، وتنظيم التدريبات العملية، وتفعيل التبادلات المهنية، وتوحيد الصوت عند التحدّث مع السلطات العامة.

واختتم هذا اليوم بغداءٍ رسمي أقيم على شرف الوفد اللبناني بحضور رئيس المنطقة السيد باشي ومنتخبها. ولقد تحدث السيد أنطوان جبارة، رئيس بلدية الجديدة - البوشرية - السّد وعضو لجنة رؤساء البلديات اللبنانية باسم الوفد وشكر السيد باشي على الإهتمام وحسن الإستقبال وشدّد أيضاً على العلاقات التاريخية ما بين لبنان وفرنسا.

الملحق الأول

قائمة بأعضاء الوفد اللبناني

#	الإسم	الصفة	المؤسسة	البلد
1	السيد سجيح عطيه	رئيس	إتحاد بلديات الجومة عكار	لبنان
2	السيد محمد سعديه	رئيس	إتحاد بلديات الضنية	لبنان
3	السيد كريم سركييس	رئيس	إتحاد بلديات المتن الأعلى	لبنان
4	السيد نبيل فواز	رئيس	اتحاد بلديات القلعة	لبنان
5	السيدة هيلدا ابي فاضل	مرافقة	بلدية الجديدة-البوشرية-السد	لبنان
6	السيد طانيوس جباره	رئيس	بلدية الجديدة-البوشرية-السد	لبنان
7	السيد نزيه يزبك	عضو مجلس بلدي	بلدية الجديدة-البوشرية-السد	لبنان
8	السيد غابريال سلامة	عضو مجلس بلدي	بلدية الجديدة-البوشرية-السد	لبنان
9	السيد جان الاسمر	رئيس	بلدية الحازمية	لبنان
10	السيد روجه صفير	عضو مجلس بلدي	بلدية الحازمية	لبنان
11	السيدة لور صفير	مرافقة	بلدية الحازمية	لبنان
12	السيد انطوان شختوره	رئيس	بلدية الدكوانة- مار روكز - ضهر الحصن	لبنان
13	السيد جورج صادر	نائب رئيس	بلدية الدكوانة- مار روكز - ضهر الحصن	لبنان
14	السيد أحمد جاروش	رئيس	بلدية السلطان يعقوب	لبنان
15	السيد زياد لطيف	مهندس استشاري	بلدية انطلياس - النقاش	لبنان
16	السيد قره بت اراكليان	عضو مجلس بلدي	بلدية برج حمود	لبنان
17	السيد روني صباغة	عضو مجلس بلدي	بلدية برج حمود	لبنان
18	السيد رشيد أشقر	عضو مجلس بلدي	بلدية بيروت	لبنان
19	السيد ريمون أبو جودة	كاتب	بلدية دير الحرف	لبنان
20	السيد اسكندر معوض	عضو مجلس بلدي	بلدية زغرتا-إهدن	لبنان
21	السيد توفيق معوض	رئيس	بلدية زغرتا-إهدن	لبنان
22	السيد ميشال عزيز	عضو مجلس بلدي	بلدية زوق مكاييل	لبنان
23	السيد نهاد نوفل	رئيس	بلدية زوق مكاييل	لبنان
24	السيد نبيل كحاله	رئيس	بلدية سن الفيل	لبنان
25	السيد بيار البجاني	رئيس	بلدية عاريا	لبنان
26	السيد لبيب عقيقي	رئيس	بلدية عينطورة كسروان	لبنان
27	السيد ريمون سمعان	رئيس	بلدية فرن الشباك - عين الرمانة - تحويطة النهر	لبنان

28	السيد ميشال الأسمر	رئيس	بلدية قرطاضة	لبنان
29	الانسة ميسا التنير	مكلفة بالأعمال اللوجستية	منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة (لبنان، الأردن) /المكتب التقني للبلديات اللبنانية	لبنان
30	الدكتور بشير عضيبي	ممثل	منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة (لبنان، الأردن) /المكتب التقني للبلديات اللبنانية	لبنان
31	العميد سامي منقارة	مستشار	منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة (لبنان، الأردن) /المكتب التقني للبلديات اللبنانية	لبنان
32	السيدة شارلوت كاليونفسكي	مساعدة تقنية	منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة (لبنان، الأردن) /المكتب التقني للبلديات اللبنانية	لبنان

الملحق الثاني

جدول أعمال إجتماع 21 تشرين الثاني في وزارة الإصلاح في الدولة واللامركزية والخدمة المدنية

- 1-لمحة سريعة عن لجنة رؤساء البلديات اللبنانية وعن شبكة المدن المنتسبة إلى منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة
- الحركة المنظمة الوحيدة للسلطات المحلية في لبنان؛
 - اقترحت اللجنة البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية بناءً على طلب من وزير الداخلية والبلديات وبانتظار تحقيق اللامركزية في لبنان التي يطالب بها المنتخبون المحليون، ولكن يصعب تطبيق البرنامج في الوقت الحالي نظراً للوضع السياسي والأمني في البلاد؛
 - يقدم البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية حلاً ملموسة وعملية لتعزيز القدرات المؤسسية للبلديات اللبنانية في ظل المركزية الطاغية اليوم في لبنان؛
 - يتضمن البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية مشاريع مهمة على الصعيد الوطني (أطلقت أو سوف تُطلق) تُعزز الحوار ما بين السلطات المحلية ومؤسسات الدولة، وتعزز قدرات البلديات لجهة إدارة الخدمات الأساسية (كالصرف الصحي)، والتدريب، وعملية التحول إلى مدينة كبرى، والنهوض بالتراث؛
 - يحظى البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية بدعم التعاون اللامركزي مع السلطات المحلية الفرنسية وبدعم وزارة الخارجية الفرنسية.

2 - يطلب المنتخبون اللبنانيون من السيدة لوبرانشو ما يلي:

- الإعراب عن دعمها للجنة رؤساء البلديات اللبنانية وهي الوحيدة التي تمثل اليوم البلديات اللبنانية، وذلك من خلال إدراج البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية في الإتفاق الثنائي الذي سيوقع ما بين وزارتها ووزارة الداخلية والبلديات، مبدئياً في 28 كانون الثاني 2014 في بيروت؛
- شراكة مع وزارة الإصلاح في الدولة واللامركزية والخدمة المدنية من خلال المديرية العامة للإدارة والخدمة المدنية (DGAFP) في مشروع دعم البلديات اللبنانية في مجال تدريب الجهات الفاعلة المحلية (وخاصةً مواكبة موظفي الدولة المكلفين بالعمل مع البلديات). ويمكن إطلاق هذا المشروع خلال ورشة عمل للبحث وتبادل الأفكار من المزمع عقدها في 28 كانون الثاني 2014، وسيُدعى إليها ممثلون عن المديرية العامة للإدارة والخدمة المدنية.

3 - يقترح المنتخبون اللبنانيون على السيدة لوبرانشو أن يتم تنظيم الفعاليات التالية أثناء زيارتها لبيروت في 28 كانون الثاني 2014:

◀ بحضور الوزيرة:

- تقديم البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية والمشاريع الوطنية التي يتضمنها بحضور منتخبين محليين لبنانيين، وممثلين عن بعض السلطات المحلية الفرنسية الشريكة، وممثلين عن مؤسسات الدولة وعن المؤسسات التقنية والمالية الدولية، لكي يتم التأكيد على الإلتزام بهذه المشاريع.
- التوقيع على الإتفاقية الثنائية مع وزارة الداخلية والبلديات، على أن تشمل البرنامج الوطني لدعم البلديات اللبنانية.
- حفل تسلّم وتسليم ما بين لجنة رؤساء البلديات القديمة واللجنة المُشكّلة حديثاً.

◀ قبل أو بعد الجلسة التي ستُعقد بحضور الوزيرة

- ورشة عمل للبحث وتبادل الأفكار حول مشروع لدعم البلديات اللبنانية في مجال تدريب الجهات الفاعلة المحلية، وسيُدعى إلى هذه الورشة ممثلون عن المديرية العامة للإدارة والخدمة المدنية.
- اجتماع لهيئة دائمة تهدف إلى تبادل الممارسات الحسنة المعمول بها في مشاريع التعاون اللامركزي الجاري تنفيذها حول التراث والسياحة.

4 - تقديم الأنشطة التي تضطلع بها وزارة الإصلاح في الدولة واللامركزية والخدمة المدنية في فرنسا.

الملحق الثالث صور مختلفة

جلسات المؤتمر



جلسات المؤتمر



الزيارة التقنية لمنطقة
Champagne-Ardenne



الزيارة التقنية للمعرض



اجتماع عمل